



*Ein herzliches Willkommen!
Management und Personal
Hamilton Hotel Konferenz Spa & Wellness
wünschen Ihnen einen angenehmen und
erfreulichen Aufenthalt*

WILLKOMMEN IM HOTEL HAMILTON IN SWINOUSCIE

Wir haben die Ehre, Sie zu einem Besuch bei uns einzuladen. Dies ist ein einzigartiger Ort im malerischen Land der 44 Inseln. Unsere Vision ist ein gesunder und aktiver Urlaub an einem einzigartigen Ort in einer wunderschönen Küstenlandschaft.

Mit seinem modernen Design und Fünf-Sterne-Standard ist es der ideale Ort für das ganze Jahr über Erholung, Rehabilitation und Entspannung für die ganze Familie. Unser Hotel ist auch ein einzigartiger Ort für erfolgreiche Geschäftsveranstaltungen und Zusammenkünfte mit Freunden.

Modern, freundlich und voller Attraktionen bietet das Hotel einen perfekten Urlaub in einer freundlichen und einzigartigen Atmosphäre.

Die Harmonie und die Nähe zur Natur garantieren eine erfolgreiche Erholung und Entspannung während der Ferien, der Rehabilitation und der Wochenendausflüge.

ATTRAKTIONEN UND EINRICHTUNGEN DES HOTELS

WELLNESS / Schwimmbad Etage 0

Hotelgäste können das Schwimmbad kostenlos nutzen. Das Wellness-Angebot wird durch 3 Whirlpools, ein Dampfbad und eine Sauna ergänzt. Die Wassertemperatur im Pool beträgt 29-30 Grad Celsius. Dies ist der perfekte Ort, um sich bei schlechtem Wetter zu entspannen.

SAUNABEREICH Etage 0

Eine moderne Saunalandschaft steht allen Gästen im Poolbereich zur Verfügung. Hier können Sie die finnische Sauna (90°- 100°) und die Dampfsauna mit Salzwasser genießen.

LOBBY-BAR Etage 0

In unserer Lobby-Bar servieren wir köstliche Getränke und bieten Live-Musik. Die Gäste können auf der Tanzfläche tanzen und dabei Hits aus verschiedenen Jahren genießen. Wir laden Sie ein, sich zu entspannen und Spaß zu haben.

FITNESSRAUM Etage 1

Wenn Sie unser Hotel besuchen, können Sie den professionellen Fitnessraum im ersten Stock nutzen. Der Saal ist mit Mechanotherapie-Stationen, mit Heimtrainern, Laufbändern und Steppern ausgestattet.

REHABILITATIONSZENTRUM „MEDICAL“ Etage minus 1 (-1)

Das qualifizierte Personal der Rehabilitationsbasis des Hotels Hamilton lädt Sie ein, ein breites Spektrum an therapeutischen Behandlungen in Anspruch zu nehmen. Unsere Gäste können zwischen Elektrotherapie, Hydrotherapie, Lasertherapie, Magnettherapie, Kryotherapie und Ultraschalltherapie wählen. Wir bieten auch Schlammbehandlungen, Massagen und therapeutische Bäder an.

Für Informationen zu den Behandlungen, den Terminen und den Gebühren wenden Sie sich bitte von Montag bis Samstag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr an die medizinische Rezeption unter der Telefonnummer: 91 350 83 17 oder unter Durchwahl 814.

SPA-ZENTRUM „HARMONY“ Etage minus 1 (-1)

Im Spa des Hotels finden Sie eine breite Palette von Schönheitsbehandlungen. Unsere speziell ausgewählten Gesichtsbehandlungen richten sich an diejenigen, die ein strahlendes Aussehen wiederherstellen möchten. Aber auch für diejenigen, die einen Moment der Entspannung suchen, ist gesorgt: Ein breites Angebot an entspannenden Massagen oder aromatischen Körperbehandlungen stellt selbst die anspruchsvollsten Kunden zufrieden. Eine umfassende Hand- und Fußpflege stellt ihr makelloses Aussehen wieder her und bildet den krönenden Abschluss Ihres Aufenthalts im Spa.

Für Informationen über Behandlungen, verfügbare Termine und Preise wenden Sie sich bitte während der Öffnungszeiten an die Spa-Rezeption: Montag-Samstag 09:00-21:00 Uhr, Sonntag 10:00-18:00 Uhr, unter der Telefonnummer 91 350 83 16 oder Durchwahl 812.

SALZGROTE Etage minus 1 (-1)

Die moderne Salzgrotte ist nicht nur ein Ort, an dem Sie Ihre Gesundheit verbessern können, sondern auch ein Ort der Ruhe und Entspannung. Die Sitzungen in der Grotte dauern 40 Minuten und beginnen zu jeder vollen Stunde. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die Rezeption auf Ebene -1 oder rufen Sie die Durchwahl: 814.

MINI-BRAUEREI „DOBOSZ“ Etage 0

Im Erdgeschoss des Hotels befindet sich eine Minibrauerei mit einem Restaurant. Hier können Sie handwerklich gebrautes Bier aus eigener Herstellung genießen.

RESTAURANT A'LA CARTE Etage 7

Dank seiner Leidenschaft für das Kochen empfiehlt der Chefkoch eine vielseitige und bunte Küche. Tradition und außergewöhnliche Aufmerksamkeit für alle Details bei der Zubereitung der Speisen sind die Markenzeichen unserer einzigartigen Küche.

„SEVEN“ Café Etage 7

Auf alle Liebhaber von aromatischem Kaffee und süßen Leckereien wartet das stimmungsvolle Café „Seven“ mit seinem einzigartigen Ausblick. Hier servieren wir köstliche Torten und Desserts aus eigener Herstellung, die auch den Gaumen des anspruchsvollsten Feinschmeckers erfreuen werden.

SPIELPLATZ Etage 0

Der Kinderspielplatz ist an allen Wochentagen von 8:00 bis 23:00 Uhr geöffnet. Der Spielplatz kann von Kindern im Alter von 3 bis 12 Jahren, die Hotelgäste sind, genutzt werden. Die Nutzung des Kinderspielplatzes ist kostenlos.

SICHERER PARKPLATZ Etage minus 1 (-1), Etage 0

Das Hotel verfügt über einen Parkplatz in der Tiefgarage sowie über oberirdische Stellplätze. Der Parkplatz und die Garage werden rund um die Uhr überwacht.

FAHRRAD- UND SPORTGERÄTEVERLEIH

Im Hotel gibt es einen Fahrradverleih. Alle Liebhaber von Outdoor-Aktivitäten können bei uns auch eine Nordic-Walking-Ausrüstung ausleihen, die in der Rehabilitation zur Verfügung steht.

AKTUELLE PREISLISTEN SIND AN DER REZEPTION ERHÄLTlich.

UNTERKUNFTSSERVICE

- Der Check-in im Hotel Hamilton beginnt um 15.00 Uhr und endet um 11.00 Uhr des folgenden Tages.
- Bitte beachten Sie, dass auf Ihre Rechnung eine Kurtaxe aufgeschlagen wird, deren Höhe jedes Jahr vom Rathaus in Swinemünde festgelegt wird.
- Wir akzeptieren die Zahlung mit Karten: Visa, Maestro, MasterCard, Polcard.
- Das Parken in der Tiefgarage ist gebührenpflichtig.
- Es besteht die Möglichkeit, auf Anfrage kostenlos ein Taxi oder einen Telefonweckruf zu bestellen.

SAUBERKEIT UND ZIMMERSERVICE

- Die Zimmerreinigung erfolgt täglich bis 16:00 Uhr oder auf Wunsch des Gastes.
- Hotelhandtücher und Bettwäsche werden auf Wunsch der Gäste gewechselt.

VORTEILE

- Ein Bügelbrett und ein Bügeleisen sind auf Anfrage erhältlich - bitte kontaktieren Sie die Rezeption.
- Wir bieten einen Wäscheservice im Hotel an.
- Ein Hochstuhl und eine Babywanne sind auf Anfrage kostenlos erhältlich. Ein Reisebettchen ist gegen eine zusätzliche Gebühr von 35 PLN pro Tag erhältlich.

- Gepäck kann an der Hotelrezeption aufbewahrt werden.

SICHERHEIT

Rauchen und elektronische Zigaretten sind in den Zimmern und im gesamten Gebäude strengstens verboten. Bei Zuwiderhandlung gegen das Verbot hat das Hotel das Recht, dem Gast die Kosten für die Auffrischung des Zimmers in Höhe von 1.000 PLN sowie die Kosten für den Einsatz der Feuerwehr im Falle der Aktivierung der DSO - automatischen Brandmeldeanlage in Rechnung zu stellen. Aus Sicherheitsgründen ist auf dem Gelände eine Feuerschutzalarmanlage installiert. Das Hotel wird außerdem 24 Stunden am Tag überwacht. Ein Erste-Hilfe-Kasten befindet sich an der Rezeption.

999 - ist die Notrufnummer für den Rettungsdienst. Der Anruf wird direkt von einem medizinischen Disponenten entgegengenommen. 112 - ist die einheitliche Notrufnummer, die in der gesamten Europäischen Union gilt. Die 112 dient zur Benachrichtigung in Situationen, in denen Gefahr für Gesundheit und Leben, aber auch für Eigentum besteht.

AUSGEHENDE TELEFONGESPRÄCHE

Ausgehende Anrufe werden an der Rezeption zu einem von der Art des Anrufs abhängigen Tarif berechnet. Wenn Sie von Ihrem Zimmer aus ein abgehendes Gespräch führen möchten, wählen Sie bei Inlandsgesprächen die „0“, bei Auslandsgesprächen die „000“, gefolgt von der Vorwahl und der Zielnummer. Die Kosten des Anrufs richten sich nach dem Tarif des Betreibers.

TELEFONGESPRÄCHE INNERHALB DES HOTELS - ZIMMER

Telefonanrufe zwischen den Zimmern sind kostenlos. Wählen Sie die Zimmernummer, um einen Anruf zu tätigen.

FAX

Es besteht die Möglichkeit, den FAX-Service des Hotels zu nutzen, der unter folgender Nummer erreichbar ist 91350814 oder die interne Nummer 825.

HOTELORDNUNG

Die Hotelleitung dankt Ihnen für die Lektüre und Ihre Mithilfe bei der Einhaltung dieser Ordnung, die dazu dient, die Ruhe und Sicherheit während des Aufenthalts unserer Gäste zu gewährleisten.

1. Der Beginn des Aufenthalts im Hotel ist gleichbedeutend mit der Annahme der Hausordnung durch den Gast.
2. Der Gast, der ein Zimmer im Hotel mietet, ist verpflichtet, dem Mitarbeiter der Rezeption beim Check-in ein Dokument mit Lichtbild vorzulegen, das die Identität des Gastes bestätigt. Weigert sich der Gast, das Dokument in einer Weise vorzulegen, die den Check-in ermöglicht, ist der Empfangsmitarbeiter verpflichtet, die Ausgabe des Zimmerschlüssels zu verweigern.
3. Auf Wunsch des Gastes ist der Rezeptionist verpflichtet, die übrigen Anmeldeinformationen selbstständig aus dem Ausweis auszuschreiben.
4. Eine Reservierung gilt als bestätigt, wenn der vereinbarte Betrag der Anzahlung beim Hotel eingegangen ist.
5. Die Reservierung des Aufenthaltes ist am Tag der geplanten Ankunft bis 24:00 Uhr gültig.
6. Nach der angegebenen Uhrzeit wird die Reservierung storniert. Um die Stornierung der Reservierung zu vermeiden, muss eine spätere Ankunft an der Rezeption angemeldet werden.
7. Ein Zimmer im Hotel wird für eine Nacht gemietet. Wenn der Gast bei der Anmietung des Zimmers keine Aufenthaltsdauer angibt, wird davon ausgegangen, dass das Zimmer für einen Tag angemietet wurde.
8. Ein Hoteltag dauert von 15.00 Uhr bis 11.00 Uhr des folgenden Tages.
9. Ein Antrag auf Verlängerung des Hoteltages muss am Tag vor der Abreise bis 10:00 Uhr an der Hotelrezeption gestellt werden.
10. Das Hotel kann einen Antrag auf Verlängerung der Zimmermiete bei Platzmangel ablehnen.
11. Das Verbleiben im Zimmer oder das Zurücklassen von Gegenständen nach 11:00 Uhr gilt als Verlängerung des Aufenthalts. Wenn der Gast das Zimmer nach 11.00 Uhr verlässt, berechnet das Computerprogramm der Rezeption die nächste 24-stündige Zimmermiete zum vollen Preis.
12. Das Hotel hat das Recht, die Aufnahme eines Hotelgastes zu verweigern, der bei einem früheren Aufenthalt in grober Weise gegen die Hotelordnung verstoßen hat und dadurch Hoteleigentum, Gäste oder Hotelangestellte geschädigt hat.
13. Der Hotelgast darf das Zimmer nicht an andere Personen weitergeben, auch wenn der Zeitraum, für den er den Aufenthalt bezahlt hat, noch nicht abgelaufen ist.
14. Der Aufenthalt von Personen, die nach 22 Uhr nicht im Hotelzimmer des Gastes eingeecheckt haben, ist gleichbedeutend mit der Zustimmung des Zimmervermieters, gegen Bezahlung im Zimmer untergebracht zu werden. Die zusätzliche Unterbringung für jede Person wird nach dem aktuellen Preis für ein Zusatzbett für einen Erwachsenen aus der Preisliste berechnet, die an der Rezeption des Hotels erhältlich ist.
15. Kinder unter 13 Jahren müssen während ihres Aufenthalts im Hotel stets von Erwachsenen beaufsichtigt werden. Die Erziehungsberechtigten sind für das Verhalten der Kinder verantwortlich, auch für eventuelle Schäden oder Verletzungen.
16. Das Hotel muss die Ruhezeiten von 22:00 Uhr bis 06:00 Uhr des folgenden Tages einhalten.
17. Gäste, die betrunken sind oder durch ihr Verhalten die Ruhe stören, werden nicht eingelassen.
18. Während der Sperrstunde sind die Gäste und die Personen, die die Dienstleistungen des Hotels in Anspruch nehmen, verpflichtet, diese so einzuhalten, dass sie die Ruhe anderer in keiner Weise stören. Ausgenommen hiervon sind Tage, an denen das Hotel Tanzpartys oder andere besondere Veranstaltungen durchführt.
19. Das Hotel hat die seiner Kategorie und seinem Standard entsprechenden Leistungen zu erbringen.
20. Der Hotelgast ist verpflichtet, Schäden sofort nach Bekanntwerden an der Hotelrezeption zu melden, damit das Hotel sofort reagieren kann.
21. Der Hotelgast haftet materiell für jede Beschädigung oder Zerstörung von Gegenständen, Einrichtungen und technischen Anlagen des Hotels, die durch ihn oder seine Besucher und Minderjährigen unter seiner Obhut verursacht werden.
22. Die Haftung für den Verlust oder die Beschädigung von Gegenständen, die von Personen, die die Leistungen des Hotels in Anspruch nehmen, eingebracht werden, richtet sich nach den Bestimmungen der Artikel 846-849 des Bürgerlichen Gesetzbuches.
23. Wertsachen sind vom Gast in dem im Zimmer befindlichen Tresor aufzubewahren, wobei das Hotel für deren Beschädigung, Verlust oder Diebstahl nicht haftbar gemacht werden kann.
24. Mit Rücksicht auf die Bequemlichkeit Ihres Aufenthaltes bitten wir Sie, die Zimmermöbel nicht zu verschieben. Es ist auch untersagt, Ausstattungsgegenstände des Hotels außerhalb des Hotelgeländes mitzunehmen.

25. Es ist nicht gestattet, Hotelhandtücher aus den Zimmern mit an den Strand zu nehmen.
26. Jedes Mal, wenn ein Gast sein Zimmer verlässt, sollte er sich vergewissern, dass die Türen und Fenster verschlossen sind.
27. Das Rauchen und andere Substanzen sind in den Zimmern und auf dem Hotelgelände verboten. Das Rauchen ist nur in den dafür vorgesehenen Bereichen erlaubt. Im Falle eines Verstoßes gegen dieses Verbot ist das Hotel berechtigt, dem Gast die Kosten für die Auffrischung des Zimmers in Höhe von 1.000 PLN sowie die Kosten für den Einsatz der Feuerwehr im Falle der Aktivierung der DSO - automatischen Brandmeldeanlage - in Rechnung zu stellen.
28. Aus Gründen des Brandschutzes ist die Verwendung von elektrischen Heizgeräten, Elektroherden, Heizkörpern, elektrischen Bügeleisen und ähnlichen Geräten, die nicht zur Ausstattung der Hotelzimmer gehören, in den Hotelzimmern verboten. Diese Regelung gilt nicht für Laptops, Ladegeräte und Konsolen.
29. Wird ein Brand bemerkt, so ist das Hotelpersonal zu benachrichtigen und der Gast hat sich in Evakuierungsrichtung zum Ausgang zu begeben.
30. Der Hotelgast trägt die volle finanzielle Verantwortung für jegliche Beschädigung oder Zerstörung des Hotels und seiner Räumlichkeiten.
31. Zu den Mahlzeiten ist leger, elegante Kleidung vorgeschrieben. Die Gäste dürfen nicht in Hausschuhen, Badekleidung und Bademänteln kommen.
32. Es ist den Gästen nicht gestattet, Mahlzeiten oder Getränke außerhalb des Hotelrestaurants einzunehmen. Bei einem Verstoß gegen dieses Verbot ist das Hotel berechtigt, dem Gast den Betrag für den Zimmerservice in Rechnung zu stellen.
33. Das Hotel ist verpflichtet, folgende Leistungen zu erbringen
 - a. Einen sicheren Aufenthalt, einschließlich der Wahrung der Vertraulichkeit des Gastes.
 - b. Einen professionellen und zuvorkommenden Service für alle im Hotel angebotenen Dienstleistungen.
 - c. Die Reinigung des Zimmers und die Durchführung notwendiger Reparaturen an den Einrichtungen in Abwesenheit des Gastes und in dessen Anwesenheit, sofern der Gast dies wünscht.
 - d. Bei Mängeln, die nicht behoben werden können, bemüht sich das Hotel, das Zimmer nach Möglichkeit zu ersetzen oder die Unannehmlichkeiten auf andere Weise zu lindern.
34. Die im Hotel zurückgelassenen Gegenstände werden einen Monat lang aufbewahrt.
35. Der Aufenthalt wird dem Gast am Tag der Anreise im Voraus in Rechnung gestellt. Im Falle einer Stornierung des Aufenthalts eines Gastes im Hotel während des Tages wird die Gebühr für den Tagesaufenthalt nicht erstattet.
36. Im Hotel gilt ein striktes Verbot, Tiere in die Zimmer, Restaurants, Buffeträume, Bars, Rezeptionen und andere Bereiche mitzunehmen.
37. Es ist verboten, gefährliche Güter sowie Schusswaffen und Munition im Hotelzimmer aufzubewahren.
38. Das Hotel hat das Recht, eine Kreditkarte beim Check-in vorautorisieren zu lassen oder eine Bargeldkaution bis zur Höhe des für den gesamten Aufenthalt fälligen Betrages zu verlangen.
39. Das Hotel kann einem Gast, der lärmt, stört, aggressiv ist oder in anderer Weise den Hotelbetrieb stört, die Aufnahme verweigern oder ihn vor Ablauf des Aufenthalts auschecken, ohne das Entgelt für den Aufenthalt zu erstatten.
40. Das Hotel kann die Beherbergung eines Gastes verweigern, der unter dem Einfluss von Alkohol oder anderen Rauschmitteln steht oder sich verbal oder körperlich aggressiv verhält.
41. In den Gemeinschaftsbereichen des Hotels, d.h. Hauptlobby, Restaurant, Café, Korridore, SPA, Fitness, ist es aus Sicherheitsgründen verboten: Fahrräder, Skateboards, Roller, Rollschuhe zu benutzen.
42. Es ist verboten, Freizeitgeräte wie Motorroller, Fahrräder, Quads usw. in den Hotelzimmern zu lagern. Im Hotel gibt es dafür ausgewiesene Bereiche.
43. Bewachter Parkplätze stehen gegen Gebühr in der Tiefgarage und auf dem Hotelgelände zur Verfügung. Das Hotel übernimmt keine Garantie für die Verfügbarkeit von Parkplätzen..
44. Der Hotelgast haftet finanziell für jede Beschädigung, Verunreinigung, Verschmutzung oder Zerstörung von Gegenständen, Einrichtungen und technischen Anlagen des Hotels, die durch ihn oder seine Besucher und Minderjährigen unter seiner Obhut verursacht werden.

*Bewertung von Verschmutzungen der Zimmereinrichtung und Sachschäden gemäß Anlage
Nr.1 Preisliste für Schäden und Beschädigungen.

Bei Verstößen gegen die Bestimmungen dieses Reglements kann das Hotel der betreffenden Person weitere Leistungen verweigern. Die betreffende Person ist verpflichtet, den Anweisungen des Hotelpersonals unverzüglich Folge zu leisten, die bisher erbrachten Leistungen zu bezahlen, für die entstandenen Schäden und Zerstörungen aufzukommen und das Gelände zu verlassen.

Anhang 1: Preisliste für Schäden und Verletzungen

SCHADENPREISLISTE HOTEL HAMILTON	
1. verschmutzter Raum (z. B. Teppich oder andere Einrichtungsgegenstände) - mit Erbrochenem/Haarfärbemittel	250 EUR oder mehr, je nach Schadenshöhe
2. verschmutzter Raum - mit Fäkalien	250 EUR oder mehr, je nach Schadenshöhe
3. verstopftes Waschbecken	50 EUR
4. verstopfte Toilette	150 EUR oder mehr, je nach Schadenshöhe
5. verschmutzter Raum - Teppich und andere Einrichtungsgegenstände aus Vinyl oder anderen Farbstoffen	150 EUR oder mehr, je nach Schadenshöhe
6. rauchen im Zimmer	250 EUR
7. verlorene/zerstörte Zimmerkarte	5 EUR
Zerstörung von Streukonfekt:	
8. Kopfkissenbezug, Fußbank, kleines Handtuch	10 EUR
9. Bettbezug, großes Handtuch	20 EUR
10. Matratzenschoner (100x200 cm) - dünn	25 EUR
11. Matratzenschoner (200x200 cm) - dünn	40 EUR
12. Matratzenauflage (100x200 cm) - dick	100 EUR
13. Matratzenauflage (200x200 cm) - dick	150 EUR
14. Kissen	40 EUR
15. Bettdecke	50 EUR
16. Bettlaken	25 EUR
17. Matratze (100x200 cm)	140 EUR
18. Matratze (200x200 cm)	210 EUR
Feste Elemente des Raumes:	
19. verschmutzter Teppich	nach der Bewertung des Auftragnehmers
20. Austausch der Auskleidung	nach der Bewertung des Auftragnehmers
21. Anstrich der Wände	nach der Bewertung des Auftragnehmers
22. Deckengemälde	nach der Bewertung des Auftragnehmers
Ausstattung der Zimmer:	
23. beschädigtes Bettbein	250 EUR
24. gebrochenes Brett im Bettgestell	250 EUR
25. Nachttischlampe	100 EUR
26. Wandlampe	100 EUR
27. Badezimmerkabine	300 EUR
28. WC	nach der Bewertung des Auftragnehmers
29. Toilettensitz	50 EUR
30. spiegel im Badezimmer (klein)	25 EUR
31. Spiegel im Badezimmer (groß)	200 EUR

32. Spiegel im Zimmer	150 EUR
33. Deckenschiene (2,5 m)	100 EUR
34. Gardine (1 St.)	100 EUR
35. Vorhang (1 St.)	150 EUR
36. Mülleimer	25 EUR
Sonstige Ausstattung:	
37. Telefon	50 EUR
38. beschädigtes/verbranntes Bügeleisen	75 EUR
39. defekter/beschädigter Fernseher	600 EUR
40. beschädigte TV-Fernbedienung	25 EUR
41. Wasserkocher	50 EUR
42. Trockner	50 EUR
Andere, nicht in der Preisliste enthaltene Artikel unterliegen einer gesonderten Preisgestaltung.	

Liebe Gäste, wir möchten Sie daran erinnern, dass Handtücher im Hotel nicht für die Schuhpflege oder die tägliche Körperpflege bestimmt sind (Zuwerhandlungen werden ebenfalls als minderwertige Nutzung gewertet).

REGELN UND VORSCHRIFTEN FÜR DIE REHABILITATION

1. Um die Verfügbarkeit der Termine zu gewährleisten, wird empfohlen, die Behandlungen einige Tage im Voraus zu buchen.
2. Wenn keine frühere Reservierung vorliegt, kann der Kunde die Leistungen in Anspruch nehmen, sofern freie Plätze vorhanden sind.
3. Sonderangebote für Behandlungen, die von der Rehabilitationsabteilung angeboten werden, sind nicht kombinierbar.
4. Die Einrichtung behält sich das Recht vor, bestimmte Behandlungen nur nach einer physiotherapeutischen Beratung durchzuführen, deren Kosten sich auf 100 PLN belaufen.
5. Die Preise der in der Preisliste des Rehabilitationsinstituts aufgeführten Verfahren und Dienstleistungen sind nicht verhandelbar.
6. Zu den geplanten Behandlungen sollten Sie etwa 5 Minuten vor dem Termin erscheinen und Ihre Behandlungskarte dabei haben.
7. Es wird empfohlen, zu den Wasserbehandlungen in Badehose und Bademantel zu kommen, und zu den Trockenbehandlungen sollten Sie Vliestücher mitbringen, die Sie zusammen mit dem Behandlungsplan erhalten haben.
8. Bei Nichterscheinen zu einer vereinbarten Behandlung und bei Nichtbenachrichtigung der Rehabilitationsabteilung über die Absage einer Behandlung mindestens 1 Stunde vor dem vorgesehenen Termin verfällt die Behandlung (im Falle von Pauschalbehandlungen).
9. Bei Nichterscheinen zur vereinbarten Behandlung und bei Nichtinformierung der Rehabilitationsabteilung über die Stornierung mehr als 3 Stunden vor der Behandlung wird dem Kundenkonto des Hotels eine Gebühr in Höhe von 100% des Behandlungspreises berechnet. (Gilt nicht für Paketbehandlungen).
10. Pauschalbehandlungen sind nicht austauschbar, ihre Zeit wird vor der Ankunft des Kunden von oben festgelegt und kann nur in Ausnahmefällen auf Wunsch des Kunden geändert werden.
11. Wenn ein Kunde mehr als 5 Minuten zu spät zu einem Termin kommt, behält sich das Rehabilitationszentrum das Recht vor, die Zeit einer Behandlung zu verkürzen, ohne den Preis zu reduzieren.
12. In den Räumlichkeiten der Rehabilitationseinrichtung ist es verboten:

der Konsum von alkoholischen Getränken, Rauchen und elektronischen Zigaretten
die Einnahme von Drogen
das Mitbringen von Tieren

13. Ein Mitarbeiter der Einrichtung hat das Recht, eine Behandlung zu verweigern, wenn der Klient sich nicht an diese Regeln hält
unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen steht
der Verdacht auf eine Kontraindikation für die Durchführung einer bestimmten Behandlung besteht
der hygienische Zustand die Durchführung der Behandlung nicht zulässt
14. Der Klient ist verpflichtet, den Therapeuten vor einer Behandlung über jegliches Unwohlsein oder andere Umstände zu informieren, die die Durchführung der Behandlung behindern könnten.
15. Im Falle einer Verschlechterung des Wohlbefindens während der Behandlung ist der Therapeut unverzüglich zu informieren.
16. Weder das Hotel noch die Mitarbeiter des Rehabilitationszentrums haften für Schmuck oder andere Wertgegenstände der Gäste, die in den Räumlichkeiten des Zentrums zurückgelassen werden.
17. Kindern unter 16 Jahren ist der Aufenthalt im Rehabilitationszentrum nur unter Aufsicht ihrer Eltern oder Erziehungsberechtigten gestattet.
18. Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren dürfen einige der in der Rehabilitationseinrichtung angebotenen Verfahren nur nach vorheriger physiotherapeutischer Beratung in Anwesenheit eines Erziehungsberechtigten nutzen.
19. Der Kunde haftet finanziell für Schäden, die er oder die ihm anvertrauten Personen verursachen.
20. Die Rehabilitationseinrichtung behält sich das Recht vor, die Öffnungszeiten der Einrichtung aus technischen oder anderen Gründen zu ändern.
21. Die Buchung von Behandlungen in der Rehabilitationseinrichtung durch Personen, die keine Hotelgäste sind, erfordert eine Vorauszahlung von mindestens 30% des Behandlungsbetrags.
22. Alle Bemerkungen und Streitigkeiten bezüglich der Funktionsweise und der Regeln der Rehabilitationseinrichtung sind an der Rezeption oder direkt beim Leiter der Rehabilitationseinrichtung zu melden.

* Mit dem Kauf einer bestimmten Dienstleistung erklärt der Kunde, dass er die vorliegende Ordnung gelesen hat und deren Bedingungen akzeptiert.

SAUNAREGELN UND -BESTIMMUNGEN

1. Die Sauna ist ein integraler Bestandteil des Schwimmbades und es gelten die Bestimmungen der allgemeinen Badeordnung.
2. Vor dem Betreten des Saunabereiches und vor der Benutzung der einzelnen Einrichtungen ist die Hausordnung zu lesen.
3. Die Benutzung der Sauna ist gleichbedeutend damit, dass die Person alle Punkte der Benutzungsordnung gelesen hat und anerkennt.
4. Die Saunalandschaft ist ein nicht textiler Bereich. Die Benutzer müssen mit der Möglichkeit rechnen, dass der Bereich von nackten oder unvollständig bekleideten Personen benutzt wird.
5. Bei der Benutzung der Saunaräume sind die Gebrauchsanweisungen für die Geräte, die Anweisungen und Hinweise des Personals genau zu beachten.
6. Der Saunabesucher trägt die volle Verantwortung für seine eigene Sicherheit.
7. Das Hotel haftet nicht für etwaige gesundheitliche Folgen des Saunaaufenthaltes.
8. Die Sauna darf nur von Personen benutzt werden, die sich in einem guten Gesundheitszustand befinden oder deren Beschwerden keine Kontraindikationen für die Benutzung des Verfahrens darstellen.
9. Kinder unter 16 Jahren dürfen die Sauna nur in Begleitung von Erwachsenen benutzen.
10. Die Sauna darf nicht von Personen benutzt werden:
 - mit Herzkrankheiten, Bluthochdruck und Gefäßkrankheiten,
 - bei Schilddrüsenerkrankungen, Klaustrophobie, Epilepsie, akuten rheumatischen Erkrankungen, Tumoren, akuten Infektionen und asthmatischen Zuständen,
 - mit Fieber,
 - Frauen während der Menstruation, der Schwangerschaft und der Stillzeit,

- bei Müdigkeit und in einem Rauschzustand
- mit frischen und offenen Wunden

Die Temperatur in der Trockensauna beträgt 80 - 100 Grad Celsius und die Luftfeuchtigkeit bis zu 20%.

12. In der Dampfsauna beträgt die Temperatur 45° C - 55° C und die Luftfeuchtigkeit 60 - 100%.

13. Die Regelung der Temperatur und Luftfeuchtigkeit in der Saunakabine obliegt dem Personal (es ist verboten, die Parameter selbst zu ändern).

14. Vor dem Betreten der Saunakabine sollten Sie:

- alle Metallgegenstände ablegen, da sie Verbrennungen verursachen können
- Brillen und Kontaktlinsen herausnehmen,
- den ganzen Körper unter der Dusche mit Seife waschen und anschließend abtrocknen,
- die Badeschuhe ausziehen und vor dem Betreten des Saunaraums ablegen.

15. Das Hotel haftet nicht für Gegenstände, die in oder um die Sauna herum liegen.

16. elektronische Geräte, Telefone, mp3-Player usw. dürfen nicht in die Sauna mitgenommen werden.

17. In der Sauna sollte man sich auf ein Handtuch setzen und die Füße darauf abstellen. Das Handtuch sollte so ausgebreitet werden, dass kein Körperteil mit der Sitzfläche in Berührung kommt.

18. Jede Beeinträchtigung des Wohlbefindens ist dem Personal unverzüglich zu melden.

SCHWIMMBADORDNUNG

1. Der Betreiber des Schwimmbads ist die Hotel Hamilton Dobosz Limited Partnership.

2. Es wird davon ausgegangen, dass jede Person, die sich im Schwimmbadbereich aufhält, sich mit den Bestimmungen dieser Ordnung vertraut gemacht hat und sich verpflichtet, diese bedingungslos einzuhalten.

3. Personen mit instabilem Gesundheitszustand (Herz-, Kreislauf-, Gleichgewichtsstörungen o.ä.) benutzen das Schwimmbad mit besonderer Vorsicht - nach vorheriger Rücksprache mit einem Arzt oder auf eigene Gefahr.

4. Der Verkauf, der Ausschank, das Mitführen und der Konsum von alkoholischen Getränken, Rauschmitteln und anderen psychotropen Substanzen ist im Schwimmbadbereich strengstens untersagt.

5. Die Benutzer des Schwimmbades dürfen keine Situationen herbeiführen, die ihre eigene Sicherheit und die der anderen Personen im Schwimmbad gefährden, insbesondere ist es untersagt

- o das Essen und Kaugummikauen
- o in das Schwimmbecken und den Whirlpool zu springen
- o zu rennen, auch in den Umkleideräumen
- o andere Personen ins Wasser zu werfen oder zu stoßen
- o Rauchen
- o Geräte und Einrichtungen zu beschädigen oder Abfälle im Schwimmbadbereich zu hinterlassen
- o Bälle oder andere Spielzeuge ohne vorherige Zustimmung eines Bademeisters zu benutzen
- o das Betreten des Schwimmbadbereichs mit Schuhen, ausgenommen Badelatschen
- o Fehlalarm auszulösen

das Mitbringen von Kinderwagen für Behinderte. 6.

6. Im Schwimmbad ist Badekleidung Pflicht. Kinder unter 4 Jahren dürfen nur in wasserdichten Windeln schwimmen.

7. Kinder unter 16 Jahren dürfen sich nur in Begleitung von Erwachsenen im Schwimmbadbereich aufhalten und baden.

8. Die Eltern (Erziehungsberechtigten) sind für das Verhalten und die Sicherheit der Kinder, die das Schwimmbad benutzen, verantwortlich.

9. Vor dem Betreten des Schwimmbades ist jeder verpflichtet, sich zu duschen und gründlich den Körper zu waschen und die Füße zu desinfizieren. Wird dieser Verpflichtung nicht nachgekommen, kann der diensthabende Bademeister den Zutritt zum Schwimmbad verweigern.

10. Das Betreten und Verlassen des Beckens muss über eine Leiter oder eine Treppe erfolgen.

11. Die Person, die die Verschmutzung des Wassers im Schwimmbecken oder im Whirlpool verursacht hat, ist verpflichtet, eine Gebühr von 2000 PLN zu zahlen.

12. Schwimmaktivitäten dürfen nur in Anwesenheit eines Schwimmlehrers und von Rettungsschwimmern durchgeführt werden.

13. Jeder Unfall im Schwimmbadbereich oder jede Gesundheitsverletzung muss unverzüglich einem

Rettungsschwimmer gemeldet werden.

14. Personen, deren Zustand auf Alkohol- oder Rauschmittelkonsum schließen lässt, Personen mit äußerlichen Krankheitsanzeichen, Personen, die eine Gefahr des Ertrinkens oder eine Gefährdung der Umgebung darstellen, Personen in unangemessener Kleidung oder in fahrlässiger Haltung werden nicht auf das Schwimmbadgelände gelassen.

15. Personen, die gegen die Bestimmungen dieser Badeordnung verstoßen, die öffentliche Ordnung verletzen oder den Anweisungen des Bademeisters, des Kursleiters oder einer anderen befugten Person nicht Folge leisten, werden aus dem Schwimmbadbereich verwiesen.

16. Alle Personen, die sich im Schwimmbadbereich aufhalten, sind verpflichtet, für Ordnung, Sauberkeit und Ruhe zu sorgen und den Anweisungen des diensthabenden Bademeisters, des Kursleiters oder einer anderen befugten Person bedingungslos Folge zu leisten.

17. Alle Verletzungen, gesundheitlichen Probleme und Verschlechterungen des Wohlbefindens sind unverzüglich dem nächsten Bademeister zu melden.

18. Der Betreiber haftet nicht für die gesundheitlichen Folgen des Aufenthalts im Schwimmbad und in den Saunen sowie für die im Schwimmbadbereich zurückgelassenen oder verlorenen Gegenstände.

19. Der Betreiber haftet nicht für Schäden, die durch die Nichtbeachtung dieser Ordnung entstehen.

SPA-BESTIMMUNGEN

1. Das Hotel empfiehlt seinen Kunden, die Behandlungen einige Tage vor dem geplanten Termin zu reservieren; bei Nichtreservierung haftet das Hotel nicht für das Fehlen freier Termine.

2. Bei fehlender Voranmeldung kann der Kunde die Leistungen in Anspruch nehmen, sofern freie Plätze vorhanden sind.

3. Bei pauschalen Behandlungen bedeutet das Nichterscheinen zur vereinbarten Behandlung und das Versäumnis, die SPA-Rezeption über die Stornierung zu informieren, dass die Behandlung NICHT stattfindet.

4. Pauschalbehandlungen können nicht gegen andere ausgetauscht werden, ihre Zeit wird vor der Ankunft des Gastes festgelegt und kann nur in Ausnahmefällen auf Wunsch des Gastes geändert werden.

5. Im Falle einer verspäteten Ankunft behält sich Harmony Spa das Recht vor, die Behandlung ohne Preisnachlass zu verkürzen.

6. Bei Nichterscheinen zur geplanten Behandlung und Nichtinformierung der Spa-Rezeption wird das Konto des Gastes belastet:

- Stornierung eines Besuchs bis zu 6 Stunden vor der Behandlung - kostenlos
- Stornierung bis zu 3 Stunden vor der Behandlung - 50% des Behandlungspreises
- Stornierung eines Besuchs weniger als 3 Stunden vor der Behandlung - 100% des

Behandlungspreises.

Als Stornierung gilt auch das Nichterscheinen des Gastes zur vereinbarten Behandlung.

7. In den Räumlichkeiten des SPA ist es verboten, alkoholische Getränke zu konsumieren, zu rauchen, Drogen zu nehmen und Tiere mitzubringen.

8. Ein Mitarbeiter des SPA hat das Recht, die Durchführung einer Behandlung zu verweigern, wenn der Kunde die Regeln dieser Ordnung nicht einhält, unter dem Einfluss von Alkohol oder Rauschmitteln steht.

9. Die Mitarbeiter des Hotels und des Spa sind nicht verantwortlich für Schmuck und andere Wertgegenstände der Kunden, die im SPA-Bereich zurückgelassen werden.

10. Kinder unter 16 Jahren dürfen sich im SPA-Bereich nur in Begleitung eines Erziehungsberechtigten aufhalten.

11. Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren dürfen die SPA-Leistungen NICHT in Anspruch nehmen, Jugendliche über 16 Jahren nur mit Zustimmung eines Erziehungsberechtigten.

12. Das Hotel behält sich das Recht vor, die Öffnungs- und Schließungszeiten des SPAs aus technischen oder anderen Gründen zu ändern.

13. Die Reservierung von Behandlungen im HarmonySpa durch Personen, die keine Hotelgäste sind, erfordert eine Vorauszahlung von 50% der Behandlungskosten.

14. Der Kauf einer bestimmten Dienstleistung ist gleichbedeutend mit einer Erklärung des Kunden, dass er damit vertraut ist.

Rezeption	24/7	91 350 81 96 91 350 81 97	801; 802; 818
SPA „HARMONY“	Mo – Sa: 09:00 – 21:00 So: 10:00 – 18:00	91 350 83 16	812
Rehabilitation „MEDICAL“	08:00 – 16:00	91 350 83 17	814
Wellness (Schwimmbad)	07:00 – 13:00 15:00 – 21:00	-	811
À-la-carte-Restaurant	12:00 – 22:00	91 350 83 18	807
Café „SEVEN“	Mo – Do 12:00 – 22:00 Fr – So 12:00 – 23:00	91 350 84 36	808
Lobby Bar	10:00 – 24:00	-	809
Frühstück	7:30 – 10:30	-	-
Mittagessen	12:30 – 14:00	-	-
Abendessen	17:00 – 19:30	-	-

TV-PROGRAM

TVP1 HD	1	PRO 7 MAXX	89
TVP2 HD	2	SAT.1 GOLD	90
TVP3 SZCZECIN	3	WELT	91
TVP HISTORIA	4	PROSIEBEN	92
TVP SPORT HD	5	SAT.1	93
TVP INFO	6	EURONEWS GERMAN	94
TV PULS	7	EUROSPORT 1	95
TVN7	8	SUPER RTL A	96
PULS2	9	VOX AUSTRIA	98
TV6	10	RTL AUSTRIA	99
SUPER POLSAT	11	ZDF	101
ESKA TV	12	3Sat	102
TTV	13	KiKa	103
POLO TV	14	ZDFinfo	104
ANTENA HD	15	ZDF_neo	107
TV TRWAM	16	DAS ERSTE	110
STPKLATKA TV	17	BBC WORLD NEWS	111
FOKUS TV	18	FRANCE 24 (fr.)	112
POLSAT	20	FRANCE 24 (EN.)	113
TVP ABC	29	TV5 MONDE EUROPE	114
TVP KULTURA	30	CNN Int.	115
TVN	31	RAI 1	116
TV4	32	RAI 2	117
TVP KOBIETA	35	RAI 3	118
METRO	38	HAMILTON	119
ZOOM TV	39	RADIO 1	201
NOWA TV	40	RADIO 2	202
WP	41	RADIO 3	203
TVN24 HD	42	RADIO 4	204
POLSAT NEWS 2	43		
TVP HD	44		
HBO 2	46		

MINI BAR

Die Kosten für die Minibar betragen 250 zł. Bitte kontaktieren Sie die Rezeption, um sie aufzufüllen.

Orangensaft 250 ml x 2	12 zł / szt
Coca-Cola 250 ml x 1	12 zł / szt
Coca-Cola zero 250 ml x 1	12 zł / szt
Wodka "Wyborowa" 50 ml x 1	20 zł / szt
Whiski "Johnny Walker" 50 ml x 1	30 zł / szt
Rum "Kraken" 50 ml x 1	30 zł / szt
Bacardi 50 ml x 1	30 zł / szt
Prosecco 187 ml x1	25 zł / szt
Rotwein 187 ml x1	25 zł / szt
Weißwein 187 ml x1	25 zł / szt
Bier "Heineken" 330 ml x 2	20 zł / szt
Gesalzene Nüsse x 1	20 zł / szt
Pringles 40 g x 1	20 zł / szt